



Путівник конкурсом Гранти співпраці з культурними інститутами

1. House of Europe

House of Europe («Дім Європи») – програма, що фінансується Європейським Союзом, створена для підтримки професійного та творчого обміну між українцями та їхніми колегами в країнах ЄС і Великій Британії.

Програма зосереджена на культурі й креативному секторі, освіті та роботі з молоддю, соціальному підприємстві, медіа. Додаткову увагу приділяємо підтримці **національних спільнот України**.

1 Ми пропонуємо більш як 15 програм: гранти на персональні проекти, поїздки на конференції, курси й стажування в ЄС і Великій Британії. Команда House of Europe фінансує відновлення культурної інфраструктури, підтримує переклад літератури та творчу співпрацю між Україною та ЄС і Великою Британією. Ми опікуємося збереженням української культурної спадщини та розвитком креативних бізнесів. Вкладаємось у медіа-проекти та культурні події поза найбільшими містами. Онлайн-лабораторії, воркшопи, дискусії, конференції, хакатони та інші заходи відбуваються регулярно в межах програми.

Програму втілює **Goethe-Institut Україна**.

2. Гранти співпраці з культурними інститутами

Гранти фінансують спільні проекти європейських культурних інститутів з українськими організаціями. Отримайте до 20 000 євро на конференцію з деколонізації українського мистецтва, бізнес-курс для ветеранів, воркшоп з журналістських розслідувань, ретрит для вчителів з прифронтових міст або іншу корисну ідею.

3. У яких сферах можна втілювати проекти?

- Культура та креативні індустрії
- Освіта та робота з молоддю



- Соціальне підприємництво
- Медіа

4. Які теми підтримує грант?

- Культурна спадщина
- Післявоєнна відбудова
- Стійкість під час війни, блекаутів та роботи в евакуації
- Поширення українського мистецтва
- Ментальне здоров'я
- Культура національних спільнот України

Перевагою буде, якщо ваш проєкт також розкриває одну з тем, якими ми опікуємося: екологічна стійкість, рівні можливості, гендерна рівність, інклюзивність, цифровізація та медіаграмотність, децентралізація, деколонізація та збереження культурної спадщини.

2

Якщо маєте сумніви щодо свого проєкту, пишіть volodymyr.volyk@houseofeurope.org.ua – ми допоможемо.

5. Які події підтримує грант?

- Конференції, семінари, воркшопи
- Нетворкінгові подорожі
- Онлайн-лабораторії
- Дискусії
- Інші формати

6. Який формат подій підтримує грант?

- Онлайн
- Гібридний
- Офлайн

Якщо ви хочете зробити офлайновий чи гібридний проєкт, придумайте план дій на випадок, якщо воєнні дії у вашому регіоні посиляться.

6. Хто може податися на грант?





- Українська неприбуткова організація у партнерстві з культурним інститутом ЄС або Великої Британії.
- Культурний інститут ЄС або Великої Британії у партнерстві з українською неприбутковою організацією.

7. Які саме культурні інститути можуть подаватися?

- Посольство Австрії в Києві
- Чеський центр Київ
- Данський інститут культури
- Посольство Угорщини в Україні
- Посольство Литовської Республіки в Україні
- Посольство Королівства Нідерланди в Україні
- Посольство Португалії в Україні
- Посольство Іспанії в Україні
- Грецький фонд культури
- Французький інститут в Україні
- Італійський інститут культури в Україні
- Польський інститут в Києві
- Британська Рада в Україні
- Український інститут

3

Усі вони – члени або асоційовані члени українського кластера Об'єднання інститутів культури країн ЄС (EUNIC).

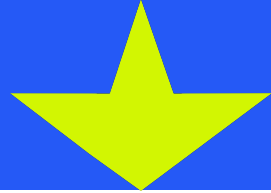
Британська Рада в Україні має статус EU Pillar Assessed Organisation. Таким організаціям ми зможемо надати грант лише у виключних випадках. Проте це не стосується тандемів, де українська організація виступає головним партнером.

7. Хто не може податися на грант?

- Фізичні особи
- Фізичні особи-підприємці (ФОП)
- Українські державні інституції

В. Які вимоги до учасників конкурсу?





Українські організації повинні мати:

- українську юридичну особу;
- статус неприбуткової організації;
- досвід роботи у сфері, в якій планується проєкт;
- портфоліо реалізованих проєктів у сфері, в якій планується проєкт.

9. Як розподіляються обов'язки між партнерами?

Основою команди проєкту є тандем української організації з культурним інститутом ЄС або Великої Британії. Разом вони складають спільну заявку на грант.

Організація, яка подає заявку, є головним партнером. Це означає, що вона бере на себе відповідальність за управління проєктом та звітування. Саме з її представниками ми укладемо договір про надання гранту.

4

10. Чи може бути більш як два партнери?

Ми вітаємо заявки від команд, що складаються з більше як двох партнерів. Запросіть декілька культурних інститутів ЄС, щоб отримати додаткові бали під час оцінювання.

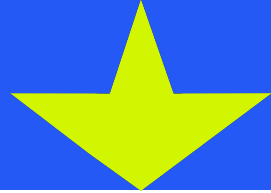
11. Яка сума гранту?

Максимальна сума гранту – 20 000 євро.

Ви можете вкласти у проєкт власні кошти або залучити фінансування від інших організацій. Не забудьте вказати це в бюджетній формі.

12. Які витрати покриває грант?

- Витрати на персонал
- Сервісні витрати: гонорари митцям, зовнішні консультації, переклад, дизайн, розробку платформ і додатків тощо
- Адміністративні витрати: оренду приміщень для проведення події, оренду обладнання, придбання матеріалів тощо
- Витрати на подорожі: квитки, житло, харчування.



13. Яких витрат не покриває грант?

- Поточних організаційних витрат.
- Витрат, які компенсуються за рахунок інших грантів або програм.
- Закупівлі та оновлення устаткування.

14. Як і коли виплачуватиметься грант?

Ми перекажемо грантові гроші на банківський рахунок організації, яка подала заявку, декількома платежами. Розмір, кількість і дати переказів залежатимуть від суми гранту та запланованих активностей. Зазвичай це два перекази розміром 70% та 30%. Ми перерахуємо перший платіж протягом 30 днів з моменту підписання договору про надання гранту.

Валюта переказу залежить від країни реєстрації. Культурний інститут, скоріш за все, отримає грант в євро. Якщо організація зареєстрована в Україні, ми виплатимо грант у гривнях відповідно до внутрішнього обмінного курсу в день грошового переказу. Розрахунок готівкою неможливий.

5

15. Які часові рамки проекту?

У вас буде чотири місяці, щоб втілити проект та здати звіти. Якщо вам потрібно перенести кінцевий термін, аргументуйте зміни та завчасно погодьте їх з нами.

16. Як подати заявку?

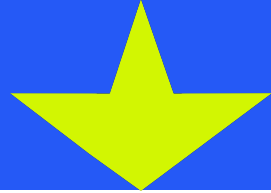
Заповніть форму на [онлайн-платформі](#).

Ми збиратимемо заявки на постійній основі до 31 липня 2025 року. Щомісячний дедлайн – останній день місяця. Відправте заявку в цей день до 15:00 за Києвом, щоб експерти одразу ж взяли за оцінку.

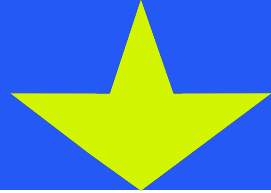
Ми обиратимемо переможців доти, доки не вичерпаємо фонд. Не зволікайте із заявкою – гранти можуть закінчитися.

17. Як заповнити онлайн-заявку?

Заповніть форму англійською мовою. Вам потрібно відповісти на такі запитання:



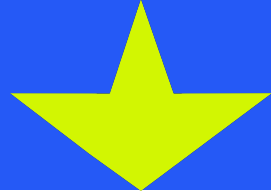
Поле «Розділ»
Гранти EUNIC
Поле «Конкурс»
Гранти співпраці з культурними інститутами
Поле «Назва заявки»
Введіть назву вашого проєкту
Вкладка «Питання»



7

- Назва проекту
- Повна юридична назва організації, що подає заявку
- Правовий статус організації, що подає заявку
- Ім'я, прізвище контактної особи з організації, що подає заявку
- Електронна адреса контактної особи з організації, що подає заявку
- Номер телефону контактної особи з організації, що подає заявку
- Адреса організації, що подає заявку (ми будемо використовувати цю адресу для надсилання друкованих копій угод та інших документів)
- Вебсайт або блог організації, що подає заявку (необов'язково)
- Сторінка організації, що подає заявку в соцмережах (необов'язково)
- Дата реєстрації організації, що подає заявку
- Повна юридична назва організації-партнера
- Правовий статус організації-партнера
- Ім'я, прізвище контактної особи з організації-партнера
- Електронна адреса контактної особи з організації-партнера
- Номер телефону контактної особи з організації-партнера
- Вебсайт або блог організації-партнера (необов'язково)
- Сторінка організації-партнера в соцмережах (необов'язково)
- Чи ви плануєте залучити більше партнерів (необов'язково)
- Ім'я та прізвище менеджера/-ки проекту (необов'язково)
- Електронна адреса менеджера/-ки проекту (необов'язково)
- Номер телефону менеджера/-ки проекту (необов'язково)

Вкладка «Мотивація»



- Опишіть ідею проекту
- Якої проблеми стосується проект?
- Чи стосується проект національних спільнот?
- Які ваші очікування щодо результатів цього проекту? Будь ласка, розпишіть детально їх опишіть.
- Які спроможності та ресурси залучених організацій будуть використані в проекті?
- Як ви і ваші партнери будете працювати разом над проектом?
- Чи плануєте ви залучати до проекту інші сторони? Якщо так, то які?
- Як ви зрозумієте, що досягли цілей проекту? Будь ласка, зазначте показники успіху, які будете використовувати.
- Як ви будете підтримувати досягнення проекту?
- Як ви будете розповідати людям про свій проект? Окресліть комунікаційну стратегію та засоби комунікації, які ви будете використовувати.
- Коли відбуватимуться активності?
- Де в Україні відбуватимуться активності в проекті? Вкажіть міста та області.
- Чи плануєте заходи поза межами України? Якщо так, розкажіть де саме.

Вкладка «Додатки»

- Угода про співпрацю у довільній формі, підписана представниками обох організацій
- Бюджет, складений у **нашій формі**. Не забудьте заповнити усі вкладки бюджетної форми («Budget» та «Justification») та переконайтесь, що вартість відряджень відповідає **НАШИМ ВИМОГАМ**.
- Документи, які підтверджують статус організації
- Резюме менеджерів, відповідальних за проект

Вкладка «Згода»



Підтвердіть, що ви прочитали і зрозуміли умови гранту.

18. Які документи потрібно долучити до заявки?

- Угода про співпрацю у довільній формі, підписана усіма організаціями
- Бюджет, складений у **нашій формі**
- Документи, які підтверджують статус організації
- Резюме менеджерів, відповідальних за проєкт

19. Скільки заявок можна подати на конкурс?

- Ви можете подати стільки заявок, скільки захочете. Проте ліпше присвятити більше часу одному проєкту. Це дасть змогу уважно і якісно заповнити заявку, і вас запам'ятають експерти.

20. Як оцінюватимуть мою заявку?

9

Незалежні експерти будуть оцінювати заявки в кінці кожного місяця.

Буде два етапи відбору. Спочатку – технічний. Ми перевіримо, чи заявку надіслано вчасно і чи вона містить відповіді на обов'язкові запитання, а також усі потрібні файли.

Якщо ваша заявка пройшла технічний відбір, незалежні експерти оцінять її за критеріями відбору. У разі значних розбіжностей в оцінці проєкту ми можемо вдатися до додаткової зовнішньої експертизи.

Через велику кількість заявок, ми не зможемо прокоментувати рішення щодо кожної.

21. Які критерії відбору?

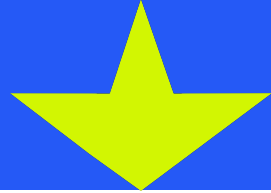
Критерії відбору



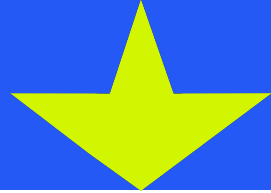
1.	Доцільність	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Яким потребам відповідає проєкт? ▪ Наскільки важливі ці потреби та заявка в контексті нинішньої ситуації у відповідному секторі? ▪ Наскільки важливі ці потреби та заявка в контексті нинішньої ситуації у відповідному регіоні? 	Макс. 10 балів
----	--------------------	--	----------------



<p>2. Компетентність</p>		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Правдоподібність і реалістичність бюджету з обґрунтуваннями та планом дій. ▪ Наскільки чіткий та реалістичний запропонований план дій в умовах бойових дій? ▪ Чи є план на випадок форс-мажору? Як зміни зовнішніх обставин вплинуть на реалізацію проекту, його часові рамки та вплив? ▪ Чи мають обидві організації, які подають заявку, відповідний досвід реалізації проектів? Якщо так, наскільки успішним був цей досвід? ▪ Чи має автор заявки експертизу або доступ до експертизи, потрібної для реалізації проекту? 	<p>Макс. 5 балів</p>
--------------------------	--	--	----------------------



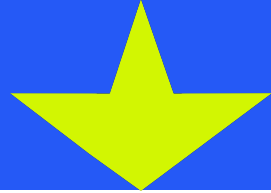
3.	Стійкість	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Який очікується негайний видимий результат запропонованого проекту? ▪ Чи заплановано конкретні заходи на майбутнє? ▪ Чи наявний план діяльності по завершенню проекту? 	Макс. 5 балів
4.	Видимість	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Чи має автор заявки уявлення та огляд способів просування проекту та поширення інформації про його результати? ▪ Чи є стратегія чи план комунікацій? 	Макс. 5 балів
5.	Відповідність темам	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Чи стосується проєкт хоча б однієї з цих тем: культурна спадщина, післявоєнна відбудова, стійкість, поширення українського мистецтва, ментальне здоров'я, культура національних спільнот України. 	Макс. 5 балів



6.	Відповідність цілям і цінностям House of Europe	<ul style="list-style-type: none"> Чи відповідають запропоновані заходи за проектом загальним цілям та цінностям House of Europe? До них належать: рівні можливості, екологічна стійкість, цифровізація та медіаграмотність, інклюзія, деколонізація, збереження культурної спадщини. 	Макс. 5 балів
7.	Вплив	<ul style="list-style-type: none"> Яка аудиторія зможе використовувати продукт проекту? Протягом якого періоду та наскільки доступним буде продукт для українського суспільства? Чи буде вплив поширюватися лише на вузьку аудиторію, чи проект також буде корисним для ширшої аудиторії? 	Макс. 10 балів
В.	Залучення EUNIC	<ul style="list-style-type: none"> Чи залучається два і більше учасників Українського кластера EUNIC? 	Макс. 5 балів

23. Які наступні кроки?

- Якщо ви подасте заявку до 15:00 за Києвом в останній день місяця, експерти оцінять її на початку наступного місяця. Результати надішлемо через два-три тижні після початку



оцінювання. Ми надішлемо лист на електронну пошту, яку ви вказали під час реєстрації на онлайн-платформі.

- Якщо вашу заявку оберуть експерти, вам потрібно буде заповнити декларацію – щоб упевнитися, що наші цінності збігаються. Ми перевіримо, чи поважаєте ви інтелектуальне право та податкове законодавство, чи сповідуєте фінансову прозорість тощо. Якщо у вас виникнуть запитання, обов'язково допоможемо.
- Якщо з декларацією усе буде в порядку, ми укладемо договір про надання гранту. У ньому викладено детальні умови гранту, включно з інформацією про виплату гранту, переказ коштів та вимоги до звітування. Ви можете ознайомитися із договором заздалегідь: [договір про надання гранту для організацій, зареєстрованих в ЄС](#) та [договір для надання гранту для організацій, зареєстрованих в Україні](#).
- Упродовж 30 днів після підписання договору на ваш рахунок надійде перший транш.

14

24. Що, якщо мою заявку не обрали?

Ми отримуємо більше вартих уваги заявок, ніж можемо профінансувати, а отже, частині учасників доведеться відмовити.

Якщо ви не пройшли відбір – подавайтеся на наступний конкурс або оберіть іншу можливість. У нашому [каталозі можливостей](#) зібрано десятки грантів, стипендій та курсів.

25. Звітність

Вам потрібно буде здати декілька звітів, де ви розкажете про те, що зробили і які витрати для цього знадобилися.

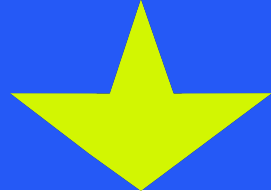
Щоб розуміти скільки часу піде на підготовку, перегляньте деякі шаблони:

- [Наративний звіт](#)

Ми детально розкажемо про правила звітності під час підписання договору й залюбки допоможемо, якщо у вас виникнуть запитання під час роботи над проектом.

27. Захист персональних даних





Подаючи заявку, ви погоджуєтеся на опрацювання ваших персональних даних відповідно до [Загального регламенту Про захист даних \(GDPR\)](#).

ЗВ. Контакти

Якщо у вас є запитання щодо інфраструктурних грантів, пишіть volodymyr.volyk@houseofeurope.org.ua.